

# KARTA BEZPEČNOSTNÝCH ÚDAJOV



Podľa Nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1907/2006 v zneníu  
Nariadenia Komisie (EU) 453/2010

Dátum vydaní: 10. 12. 2015

Verzia č.: 1

Počet strán: 5

Dátum revízie:

Nahrádza verziu č.: -

Názov výrobku: **ETERNAL IN STERIL**

## 1. Oddiel 1: Identifikácia látky/zmesi a spoločnosti/podniku

1.1	Identifikátor výrobku:	<b>ETERNAL IN STERIL</b>
1.2	Príslušné určené použitia látky alebo zmesi a neodporúčané použitia:	
1.2.1	Určené použitia:	Náterová hmota interiérová
1.2.2	Neodporúčané použitia:	Iná, než v bode 1.2.1
1.3	Podrobné údaje o dodávateľovi karty bezpečnostných údajov:	
	Obchodný názov:	<b>AUSTIS a. s.</b>
	Sídlo:	<b>K Austisu 680, 154 00 PRAHA 5 - Slivenec, ČR</b>
	Telefón:	<b>+420 251 099 111</b>
	Fax:	<b>+420 251 099 112</b>
	e-mail:	<a href="mailto:mach@austis.cz">mach@austis.cz</a>
	Podrobné informácie o distribútorovi:	
	Obchodný názov:	<b>BAU-PLUS - Richard Sklenka</b>
	Sídlo:	<b>Priekopská 34, 036 08 Martin, SK</b>
	Telefón:	<b>+421 905357975</b>
	e-mail:	<a href="mailto:sklenka@bauplus.sk">sklenka@bauplus.sk</a>
	IČ:	<b>33929181</b>
	DIČ:	<b>SK1020497170</b>
1.4	Telefónne číslo pre mimoriadne situácie	+420 251 099 247 +420 602 331 922
	<b>NTIC (Národné toxikologické informačné centrum), Limbová 5, 833 05 Bratislava, SK</b>	<b>tel. + 421 2 5465 2307; Non-stop linka: +421 2 5477 4166</b>

## 2. Oddiel 2: Identifikácia nebezpečnosti

2.1	Klasifikácia látky alebo zmesi Podľa smernice 1272/2008/ES v platnom znení:	Zmes nie je klasifikovaná ako nebezpečná
2.2	Prvky označovania: Podľa smernice 1272/2008/ES v platnom znení:	
	Výstražný symbol:	Nepridelený
	Signálne slovo:	Nepridelené
	Obsahuje nebezpečnú látku:	Neobsahuje
	H-vety:	Nepridelené
	P-vety:	Nepridelené
2.3	Ďalšia nebezpečnosť:	Zmes nespĺňa kritériá na zaradenie medzi látky PBT alebo vPvB.
	Ďalšie riziká:	nie sú známe

## 3. Oddiel 3: Zloženie/informácie o zložkách

	Zmes akrylátovej vodnej disperzie, pigmentov, plnív a aditív	
	Výrobok neobsahuje žiadne nebezpečné látky	
3.2	Zmesi	
	Medzinárodná identifikácia chemických látok	Neobsahuje
	Obsah v %:	Neuvádza sa
	Registračné číslo	Nepridelené
	Indexové číslo	Nepridelené
	Číslo CAS:	Nepridelené
	Číslo ES (EINECS):	Nepridelené
	Klasifikácia podľa smernice 1272/2008/ES v platnom znení:	Neuvádza sa

Úplné znenie H viet je uvedené v oddiele 16.

## 4. Oddiel 4: Pokyny na prvú pomoc

4.1 Popis prvej pomoci

Pri poskytovaní prvej pomoci je nutné zaistiť predovšetkým bezpečnosť zachraňujúceho i zachraňovaného. V každom prípade je nutné vyvarovať sa chaotického konania. Postihnutý by mal mať duševný aj telesný kľud. Pri poskytovaní prvej pomoci nesmie postihnutý prechladnúť. Pri nutnosti lekárskeho vyšetrenia vždy vezmite so sebou originálny obal s etiketou, poprípade kartu bezpečnostných údajov danej látky alebo zmesi.

Pri nadýchaní: Prerušit' expozíciu, dopraviť postihnutého na čerstvý vzduch, zaistiť postihnutého proti prechladnutiu, zaistiť lekárske ošetrovanie, najmä ak pretrváva kašeľ, dýchavičnosť alebo iné príznaky.

Pri styku s pokožkou: Odložiť zasiahnutý odev, umyť postihnuté miesto veľkým množstvom pokiaľ možno vlažnej vody; ak nedošlo k poraneniu pokožky, je možné použiť mydlo, mydlový roztok alebo šampón, zabezpečiť lekárske ošetrovanie, najmä ak pretrváva podráždenie pokožky.

Pri zasiahnutí očí: ak má postihnutý kontaktné šošovky, okamžite ich vybrať; vymývať oči veľkým množstvom vody (10 - 15 min.), roztvoriť viečka (aj násilím), zabezpečiť lekárske ošetrovanie.

Pri požití: Nevyvolávajte vracanie! Vypiť najmenej 0,5 l vody s 5 - 10 rozdrvenými tabletami živočíšneho uhlia. Ak nie sú príznaky zdravotných ťažkostí, kontaktovať Toxikologické centrum s informáciami o zložení zmesi z originálneho obalu alebo karty bezpečnostných údajov pre rozhodnutie o nutnosti lekárskeho ošetrovania, v prípade príznakov zaistiť lekárske ošetrovanie.

4.2 Najdôležitejšie akútne a oneskorené príznaky a účinky

Výrobok môže mať nepriaznivé účinky pri postriekaní, vdýchnutí a po požití. Môže dráždiť kožu, sliznice a oči.

4.3 Údaj o okamžitej lekárskej pomoci a osobitnom ošetrovaní: Symptomatická liečba

**5. Oddiel 5: Opatrenia na hasenie požiaru**

5.1 Hasiace prostriedky

Vhodné hasiace prostriedky: trieštený vodný prúd (vodná hmla), pena, oxid uhličitý, prášok

Nevhodné hasiace prostriedky: Silný vodný prúd. Môže dôjsť k rozšíreniu požiaru.

5.2 Zvláštne nebezpečenstvá: Pri horení môžu vznikať oxidy uhlíka, dusíka, síry a chlorovodík.

5.3 Pokyny pre hasičov: : vhodný dýchací prístroj a ochranný odev

**6. Oddiel 6: Opatrenia v prípade náhodného úniku**

6.1 Opatrenia na ochranu osôb, ochranné prostriedky a núdzové postupy: Vhodné ochranné rukavice, ochranné okuliare, vhodný pracovný odev.

6.2 Opatrenia na ochranu životného prostredia: Zamedziť znečisteniu životného prostredia, tj. úniku do kanalizácie, povrchových alebo podzemných vôd a pôdy.

6.3 Metódy a materiál na zabránenie šíreniu a čistenie: Pohltiť vhodným absorbentom, odovzdať na likvidáciu oprávnenej osobe.

6.4 Odkaz na iné oddiely: Pozri tiež odd. 7, 8, 13 a 14.

**7. Oddiel 7: Manipulácia a skladovanie**

7.1 Opatrenie na bezpečnú manipuláciu: Pracovníci prichádzajúce do styku s výrobkom musia byť oboznámení s pravidlami bezpečnosti a ochrany zdravia pri práci a musia tieto pravidlá dodržiavať. Nejesť, nepiť a nefajčiť na pracovisku, po použití výrobku si umyť ruky, pred vstupom do priestorov pre stravovanie odložiť znečistený odev a ochranné prostriedky. Zamedziť znečisteniu životného prostredia, tj. úniku do kanalizácie, povrchových alebo podzemných vôd a pôdy.

7.2 Podmienky pre bezpečné skladovanie: Skladovať v originálnych uzatvorených obaloch pri teplote +5 až +25 °C, nevystavovať ani krátkodobu teplotu pod 0 °C. Zamedziť styku s oxidujúcimi látkami, silnými kyselinami a zásadami. Neskladovať spolu s potravinami, nápojmi a krmivami. Výrobok nie je horľavou kvapalinou v zmysle STN 65 0201.

7.3 Špecifické konečné použitie: Pozri pododdiel 1.2; náterové postupy a odporúčania sú uvedené v technickom liste výrobku, prípadne aj v ďalšej dokumentácii výrobcu.

**8. Oddiel 8: Kontrola expozície a osobné ochranné prostriedky**

8.1 Expozičné limity podľa Nariadenia vlády č. 300/2007 Z.z.: Nie sú stanovené

8.2 Obmedzovanie expozície:

Zaistiť dostatočné vetranie. Zabezpečiť, aby s prípravkom pracovali osoby používajúce osobné ochranné pomôcky. Kontaminovaný pracovný odev môže byť znovu použitý po dôkladnom vyčistení. Po skončení práce si dôkladne umyť ruky a tvár vodou a mydlom. Pri práci nejesť, nepiť a nefajčiť.

8.2.1 Vhodné technické kontroly: Dbajte na obvyklé opatrenia na ochranu zdravia pri práci a na dobré vetranie.

8.2.2 Individuálne ochranné opatrenia vrátane osobných ochranných prostriedkov:

Obmedzovanie expozície pracovníkov sa riadia Nariadením vlády č. 35/2008 Z. z., ktoré zavádza Smernicu Rady 89/686/EHS, preto všetky používané osobné ochranné pomôcky musia byť v súlade s týmto nariadením.

Ochrana očí: Vhodné ochranné okuliare (EN 166), tvárový štít.

Ochrana pokožky: Bežný ochranný odev s dlhým rukávom, zasiahnutý odev odložiť, pokožku umyť vodou a mydlom.

Ochrana rúk: vhodné ochranné rukavice (gumové - podľa normy EN 374), po práci umyť ruky vodou a mydlom, použiť reparačný krém.

Ochrana dýchacích orgánov: Pri dostatočnom vetraní nie je požadované. Pri aplikácii striekaním je odporúčaná tvárová polomaska pre filtráciu plynu (EN 405) alebo štvrtmaska s plynovým filtrom (EN 140, EN 141).

Ďalšie údaje: Monitorovací postup obsahu látok v ovzduší pracovísk a špecifikáciu ochranných pomôcok stanoví pracovník zodpovedný za bezpečnosť práce a ochranu zdravia pracovníkov. Právnické a fyzické osoby podnikajúce majú povinnosť meraním zisťovať a kontrolovať hodnoty koncentrácií látok v ovzduší pracovísk a zaraďovať pracovisko podľa kategorizácie prác.

8.2.3 Obmedzovanie expozície životného prostredia: Zamedziť preniknutiu prípravku do povrchových a podzemných vôd a pôdy. Pozri zákon č. 137/2010 Z.z. (zákon o ovzduší) a zákon č. 364/2004 Z.z. o vodách a o zmene zákona Slovenskej národnej rady č. 372/1990 Z.z. o priestupkoch v znení neskorších predpisov (vodný zákon) - zákon 134/2010 Z.z.

**9. Oddiel 9: Fyzikálne a chemické vlastnosti**

## 9.1 Informácie o základných fyzikálnych a chemických vlastnostiach

Vzhľad	biela viskózna kvapalina
Zápach (vôňa):	Charakteristický pre akrylátové disperzie
Prahová hodnota zápachu:	nebola nájdená
pH (neriedené, 20 °C):	6,5 - 8,0 (23 °C)
Teplota (rozmedzie teplôt) topenia (°C):	cca 0
Teplota (rozmedzie teplôt) varu (°C):	cca 100
Bod vzplanutia:	Nebol nájdený
Rýchlosť odparovania:	neuvádza sa
Horľavosť:	Nehorľavá kvapalina podľa STN 65 0201
Samozápalnosť:	neuvádza sa
Medze výbušnosti:	Horná medza (% obj.): nebola nájdená Dolná medza (% obj.): nebola nájdená
Tlak pár (pri 20 °C):	2,3 kPa (20°C)
Hustota pár (pri 20 °C):	neuvádza sa
Hustota (pri 20 °C):	cca 1,60 - 1,80 g.cm <sup>-3</sup> (20 °C)
Rozpustnosť (pri 23 °C):	
- vo vode:	neobmedzene miešateľný
- v tukoch:	neuvádza sa
Rozdeľovací koeficient n - oktanol / voda:	neuvádza sa
Teplota samovznietenia:	neuvádza sa
Teplota rozkladu (°C):	neuvádza sa
Viskozita / Výtoková doba (pri 20 °C)	neuvádza sa
Výbušné vlastnosti:	nie sú
Oxidačné vlastnosti:	nie sú

## 9.2 Ďalšie údaje: nie sú

**10. Oddiel 10: Stálosť a reaktivita**

Pri odporúčaných skladovacích a manipulačných podmienkach je výrobok stabilný.

## 10.1 Reaktivita: Nevykazuje reaktivitu.

## 10.2 Chemická stabilita: Pri odporúčaných skladovacích a manipulačných podmienok je výrobok stabilný.

## 10.3 Možnosť nebezpečných reakcií: Iba v prípade styku s látkami reagujúcimi nebezpečne s vodou.

## 10.4 Podmienky, ktorým sa treba vyhnúť: Teplota pod 0 °C a nad 100 °C spôsobí znehodnotenie výrobku. Teplota vyššia než je odporúčaná teplota skladovania znižuje životnosť výrobku.

## 10.5 Nekompatibilné materiály: Látky reagujúce s vodou, silné oxidačné a redukčné činidlá, silné kyseliny a zásady.

## 10.6 Nebezpečné produkty rozkladu: Pri horení môžu vznikáť oxidy uhlíka, dusíka, síry a chlorovodík.

**11. Oddiel 11: Toxikologické informácie**

## 11.1 Informácie o toxikologických účinkoch

## Akútna toxicita:

- LD<sub>50</sub>, orálne, potkan (mg/kg):

Nestanovené

- LD<sub>50</sub>, dermálne, potkan alebo králik (mg/kg):

Nestanovené

- LC<sub>50</sub>, inhalačne, potkan, pre aerosóly alebo častice (mg/kg):

Nestanovené

- LC<sub>50</sub>, inhalačne potkan, pre plyny a pary (mg.kg<sup>-1</sup>):

Nestanovené

## Dráždivosť:

Môže dráždiť pri styku s pokožkou a očami.

## Žieravosť:

nebola nájdená

## Senzibilizácia:

nebola nájdená

## Subchronická - chronická toxicita:

nebola nájdená

## Karcinogenita:

nebola nájdená

## Mutagenita:

nebola nájdená

## Toxicita pre reprodukciu:

nebola nájdená

## Skúsenosti u človeka:

Doteraz neboli zistené žiadne škodlivé účinky

## Vykonanie skúšok na zvieratách:

Neboli vykonané

## Ďalšie údaje:

Nie sú

**12. Oddiel 12: Ekologické informácie**

## 12.1 Toxicita

## Akútna toxicita pre vodné organizmy:

- LC<sub>50</sub>, 96 hod, ryby (mg/kg):

Nestanovené

- EC<sub>50</sub>, 48 hod, dafnie (mg/kg):

Nestanovené

- IC <sub>50</sub> , 72 hod, riasy (mg/kg):	Nestanovené
12.2 Perzistencia a rozložiteľnosť:	Pre zmes nie je známa
12.3 Bioakumulačný potenciál:	Pre zmes nie je známy
12.4 Mobilita v pôde:	Nebola stanovená; zmes je miešateľná s vodou.
12.5 Výsledky posúdenia PBT a vPvB:	Zmes nespĺňa kritériá pre zaradenie medzi látky PBT alebo vPvB.
12.6 Iné nepriaznivé účinky:	Pozri oddiel 2
12.7 Ďalšie údaje:	Výrobok nesmie preniknúť do povrchových a spodných vôd. V prípade havárie okamžite informovať príslušné orgány.

### 13. Oddiel 13: Pokyny na odstraňovanie

- 13.1 Metódy nakladania s odpadmi:
- a) Vhodné metódy odstraňovania látky alebo zmesi a znečisteného obalu: Zvyšky výrobu a obaly so zvyškami výrobu spaľovať v spaľovni nebezpečného odpadu, ukladať na skládkach nebezpečného odpadu. Kód odpadu podľa vyhlášky č. 284/2001 Z.z., ktorou sa ustanovuje katalóg odpadov - 08 01 11, 08 01 19 alebo 20 01 27
- b) Fyzikálne/chemické vlastnosti, ktoré môžu ovplyvniť spôsob nakladania s odpadmi: Zmes je kvapalina neobmedzene miešateľná s vodou.
- c) Zamedzenie odstránenie odpadov prostredníctvom kanalizácie: Je nutné zamedziť úniku zmesi do kanalizácie.
- d) Osobitné bezpečnostné opatrenia pre odporúčané nakladanie s odpadmi: Zamedziť styku s pokožkou a s očami.

### 14. Oddiel 14: Informácie na prepravu

- 14.1 Číslo UN Nie je k dispozícii
- 14.2 Náležitý názov UN pre zásielku
- |                                    |   |
|------------------------------------|---|
| Pozemná preprava ADR: nepridelený  | Železničná preprava RID: nepridelený      |
| Námorná preprava IMDG: nepridelený | Letecká preprava ICAO / IATA: nepridelený |
- 14.3 Trieda / triedy nebezpečnosti pre prepravu: Výrobok nie je klasifikovaný ako nebezpečný pre prepravu.
- 14.4 Obalová skupina: nepridelená
- 14.5 Nebezpečnosť pre životné prostredie: Neklasifikovaná
- 14.6 Osobitné bezpečnostné opatrenia pre užívateľa: Pozri odd. 8.
- 14.7 Hromadná preprava podľa prílohy II MARPOL 73/78 a predpisu IBC: neaplikovateľné
- 14.8 Poznámky: nie sú
- 14.9 Ďalšie údaje: nie sú

### 15. Oddiel 15: Informácie o predpisoch

- 15.1 Nariadenia týkajúce sa bezpečnosti, zdravia a životného prostredia / špecifické právne predpisy týkajúce sa látky alebo zmesi:
- Zákon 134/2010 Z.z., ktorým sa mení a dopĺňa zákon č. 364/2004 Z. z. o vodách a o zmene zákona Slovenskej národnej rady č. 372/1990 Zb. o priestupkoch v znení neskorších predpisov (vodný zákon)
- Zákon 137/2010 Z.z. o ovzduší
- Chemický zákon č. 67/2010 Z.z., v znení neskorších predpisov.
- Výnos MH SR z 15. apríla 2010 č. 3/2010 na vykonanie zákona č. 67/2010 Z.z.
- Nariadenie vlády SR č. 355/2006 Z.z. o ochrane zamestnancov pred rizikami súvisiacimi s expozíciou chemickým faktorom pri práci.
- Zákon č. 514/2001, ktorým sa mení a dopĺňa zákon NR SR č. 272/1994 Z.z. o ochrane zdravia ľudí v znení neskorších predpisov.
- Zákon č. 409/2006 Z.z. o odpadoch a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov.
- Vyhláška č. 284/2001 Z.z., ktorou sa ustanovuje katalóg odpadov.
- Zákon č. 119/2010 Z.z. o obaloch v znení neskorších predpisov.
- Vyhláška č. 210/2005 Z.z. o vykonávaní niektorých ustanovení zákona o obaloch.
- Európska dohoda o medzinárodnej cestnej preprave nebezpečných vecí – ADR, vyhlásená vo vyhláske ministra zahraničných vecí č. 64/1987 Z.z.
- Dohovor o medzinárodnej železničnej preprave COTIF, uvedený vo vyhláske ministra zahraničných vecí č. 8/1985 Zb. a v oznámení Ministerstva zahraničných vecí č. 15/2001 Z.z. o prijatí zmien a doplnkov k Poriadku pre medzinárodnú železničnú prepravu nebezpečného tovaru (RID).
- STN 65 0201: Horľavé kvapaliny. Prevádzky a sklady.
- Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1907/2006 o registrácii, hodnotení, autorizácii a obmedzovaní chemických látok a o zriadení Európskej chemickej agentúry, o zmene a doplnení smernice 1999/45/ES a o zrušení nariadenia Rady (EHS) č. 793/93, nariadenie Komisie (ES) č. 1488/94, smernice Rady 76/769/EHS a smerníc Komisie 91/155/EHS, 93/67/EHS, 93/105/ES a 2000/21/ES v znení neskorších predpisov.
- Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1272/2008 (CLP)
- Nariadenie Komisie (ES) č. 790/2009, ktorým sa mení a dopĺňa nariadenie (ES) č. 1272/2008
- Nariadenie Komisie (EÚ) č. 286/2011, ktorým sa mení a dopĺňa nariadenie (ES) č. 1272/2008
- Nariadenie Komisie (EÚ) č. 618/2012, ktorým sa mení a dopĺňa nariadenie (ES) č. 1272/2008
- Nariadenie Komisie (EÚ) č. 487/2013, ktorým sa mení a dopĺňa nariadenie (ES) č. 1272/2008
- Nariadenie Komisie (EÚ) č. 758/2013, ktorým sa mení a dopĺňa nariadenie (ES) č. 1272/2008 a 790/2009
- Nariadenie Komisie (EÚ) č. 944/2013, ktorým sa mení a dopĺňa nariadenie (ES) č. 1272/2008

Nariadenie Komisie (EÚ) č. 605/2014, ktorým sa mení a dopĺňa nariadenie (ES) č 1272/2009  
Nariadenie Komisie (EÚ) č. 1221/2015, ktorým sa mení a dopĺňa nariadenie (ES) č 1272/2009  
Nariadenie Komisie (EÚ) č 453/2010

15.2 Posúdenie chemickej bezpečnosti zmesi:

Nebolo vykonané

## 16. Oddiel 16: Ďalšie informácie

Informácie uvedené v tejto karte bezpečnostných údajov vychádzajú zo súčasných znalostí legislatívy EÚ a SR. Predstavujú odporúčania z hľadiska zdravotného a bezpečnostného a odporúčania týkajúce sa otázok životného prostredia, ktoré sú nutné na bezpečné použitie prípravku.

Východiskovým zdrojom údajov sú karty bezpečnostných údajov obsiahnutých látok (zložiek).

### Zoznam H-viet, ktorých plné znenie nie je v ostatných oddieloch uvedené

Nie sú

Pokyny na školenie:

Pozri Zákonník práce – zákon č. 311/2001 Z.z., v znení neskorších predpisov.

Odporúčané obmedzenia použitia (tj. nepovinné odporúčania dodávateľa):

Prípravok by nemal byť použitý na žiadny iný účel, než je určený (pozri bod 1.2). Pretože špecifické podmienky použitia sa nachádzajú mimo kontroly dodávateľa, je zodpovednosťou užívateľa, aby prispôbil predpísané upozornenia miestnym zákonom a nariadeniam. Bezpečnostné informácie popisujú výrobok z hľadiska bezpečnostného a nemôžu byť považované za technické informácie o výrobku.

Použité skratky:

LD <sub>50</sub>	Letálna dávka, pre úhyn 50 % testovanej populácie vo vzťahu ku kontrolnému vzorku.
LC <sub>50</sub>	Letálna koncentrácia, pre úhyn 50 % testovanej populácie vo vzťahu ku kontrolnému vzorku.
EC <sub>50</sub>	Efektívna koncentrácia, pre úhyn 50 % testovanej populácie vo vzťahu ku kontrolnému vzorku.
IC <sub>50</sub>	Inhibičná koncentrácia, pre zníženie rastu alebo rýchlosti rastu 50 % testovanej populácie vo vzťahu ku kontrolnému vzorku.
PBT	Perzistentné, bioakumulatívne a toxické látky.
vPvB	Veľmi perzistentné a veľmi bioakumulatívne látky.
ADR	Európska dohoda o medzinárodnej cestnej preprave nebezpečných tovarov po ceste.
RID	Nariadenie o medzinárodnej preprave nebezpečného tovaru po železnici.
IMDG	Medzinárodný námorný kódex nebezpečného nákladu.
ICAO	Medzinárodná organizácia pre civilné letectvo.
IATA	Medzinárodná asociácia pre leteckú dopravu (International Air Transport Association).
GHS	Globálny harmonizovaný systém klasifikácie a označovania chemických látok.

Prvé vydanie.